

2) L-Artikolu 14(1) tad-Deċiżjoni Nru 1/80 għandu jiġi interpretat *fis-sens* li ma jipprekludix li miżura ta' tkeċċija tittiehed kontra ċittadin Torċ li kien is-suġġett ta' diversi kundanni kriminali, sakemm il-kondotta personali tiegħu tikkostitwixxi theddida reali u suffiċjentement gravi, li taffettwa interess fundamentali tas-soċjetà. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk dan huwiex il-każ f'din il-kawża.

(¹) ĠU C 281, 18.11.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-27 ta' Settembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

(Kawża C-354/06) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Protezzjoni ta' l-ambjent — Aċċess għall-ġustizzja)

(2007/C 297/22)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej [rappreżentanti: J. Hottiaux u F. Simonetti, aġenti]

Konvenut: Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu [rappreżentant: C. Shiltz, aġent]

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jadotta, fit-terminu stabbilit, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2003/35/KE tas-26 ta' Mejju 2003, li tipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja (ĠU L 156, p. 17)

Dispożittiv

1) Billi ma adottax fit-terminu stabbilit, id-dispożizzjonijiet leġislattivi, regolamentari u amministrattivi kollha neċessarji jikkonforma ruħu mad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2003/35/KE tas-26 ta' Mejju 2003, li tipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu skond din id-direttiva.

2) Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu huwa ordnat ibati l-ispejjeż.

(¹) ĠU C 249, 14.10.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-11 ta' Ottubru 2007 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal Administrativo — Il-Portugall) — Erika Hollmann vs Fazenda Pública

(Kawża C-443/06) (¹)

(Tassazzjoni diretta — Tassazzjoni ta' qligħ kapitali minn proprjetà immobbli — Moviment liberu ta' kapital — Bażi ta' stima — Diskriminazzjoni — Koerenza tas-sistema fiskali)

(2007/C 297/23)

Lingwa tal-kawża: Il-Portugaliż

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal Administrativo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Erika Hollmann

Konvenuta: Fazenda Pública

Parti intervenjenti: Ministério Público

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Supremo Tribunal Administrativo — Interpretazzjoni ta' l-Artikoli 12, 18, 39, 43 u 56 KE — Tassazzjoni ta' qligħ kapitali mit-trasferiment b'titolu oneruż ta' proprjetà immobbli — Esklużjoni ta' l-eżenzjoni parzjali, prevista għall-persuni residenti fit-territorju nazzjonali, f'dak li jirrigwarda qligħ kapitali mit-trasferimenti mwettqa minn persuni residenti fi Stat Membru iehor

Dispożittiv

L-Artikolu 56 KE għandu jiġi interpretat *fis-sens* li jipprojbixxi li leġislazzjoni nazzjonali, bhal dik in kwistjoni fil-kawża prinċipali, tis-suġġetta l-qligħ kapitali li jirriżulta mit-trasferiment ta' proprjetà immobbli li tinsab fi Stat Membru, f'dan il-każ partikolari l-Portugall, fejn dan it-trasferiment isir minn persuna residenti fi Stat Membru iehor, għal piż fiskali akbar minn dak li jkun applikat għal din l-istess tip ta' tranżazzjoni fuq il-qligħ kapitali magħmul minn persuna residenti fl-Istat li fiha tinsab din il-proprjetà immobbli.

(¹) ĠU C 326, 30.12.2006.